

# Une famille Coquoz de Salvan à Leadville – Colorado



Leadville - Colorado

Guy-Michel Coquoz



# Une famille Coquoz de Salvan à Leadville – Colorado

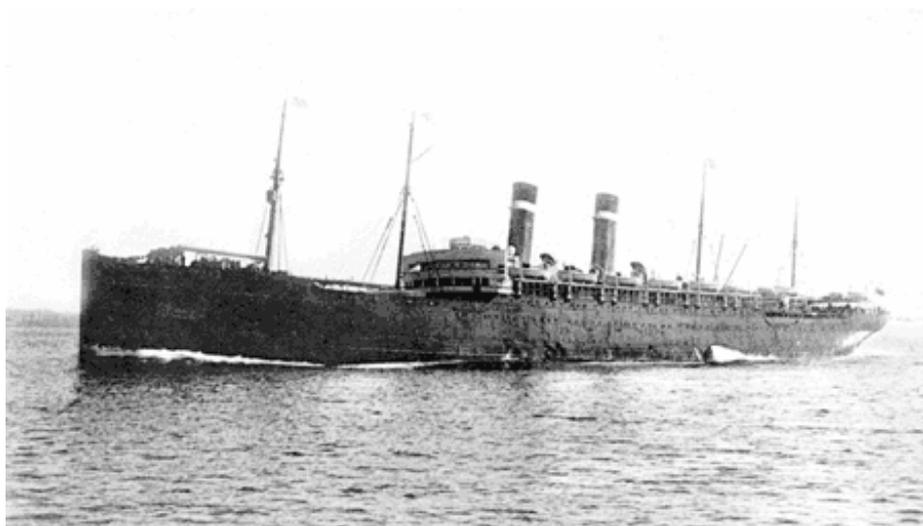
Entre 1870 et 1920, plusieurs centaines de Salvanins ont choisi d'émigrer en Amérique du Nord. Parmi eux, les enfants de **Sigismond Coquoz** des Granges sur Salvan qui comme beaucoup de leur concitoyen on choisit de s'établir à Leadville dans le Colorado.

Ce dossier se veut être un recueil d'informations tiré de divers documents d'archives et de la mémoire familiale de quelques descendants de ces émigrés.

Sources :

Registres paroissiaux Salvan, Registres paroissiaux St-Maurice, Carol Voeffray Johnson, Cheryl et Gary Coquoz, Debbie Coquoz Shuey, Robert Coughenour, Christine Muller, Sharon Munoz, Ellis Island Archives, Colorado State Archives

Guy-Michel Coquoz



## Les enfants de Sigismond COQUOZ et de Anne Marie née GAY parti aux Amériques.

Extrait de la généalogie de cette famille

---- COQUOZ, Jean Joseph	----
---- COQUOZ, Gabriel	---- GAY, Maurice Joseph
---- MOTTIER, Anne Marie	----
<b>COQUOZ, Pierre Sigismond</b>	<b>GAY, Anne Marie</b>
(1830)	
---- VALET, Jean Claude	----
---- VALET, Anne Marie	---- GAY, Marie Régine
---- MICHELET, Marie Marguerite	----

**Joseph Alphonse** - ° 24 juin 1858 a épousé Justine BOCHATAY. Alphonse-Charles et Aline, leurs enfants ont émigré.

**Anne Marie** - ° 26 juillet 1861 a épousé François BOCHATAY. Ils ont émigrés vers 1887

**Joseph Casimir** - ° 6 juillet 1868. Il a émigré en 1890

**Ferdinand** - ° 12 mars 1878. Il a émigré en 1898

**Ernest** - ° 3 décembre 1882. Il a émigré en 1898

\*\*\*\*\*

### Famille François BOCHATEY et Anne Marie COQUOZ

François N. BOCHATAY est né en 1861 à Salvan. Il épouse Anne Marie COQUOZ née le 26 juillet 1861 aux Granges, fille de Pierre Sigismond et de Anne Marie née GAY. François et Marie émigrent à Leadville dans le Colorado vers 1885. Ils auront 4 enfants, Laura Marie, Ida et Frank H.

117 Mme Bochalay Marie	31	female	farmer	Switzerland
118 Child d <sup>e</sup> Laura	4	d <sup>e</sup>	wome	Unites States
119 d <sup>e</sup> d <sup>e</sup>	- 2	d <sup>e</sup>	d <sup>e</sup>	d <sup>e</sup>
120 M <sup>r</sup> P. Bochalay	11		farmer	Switzerland

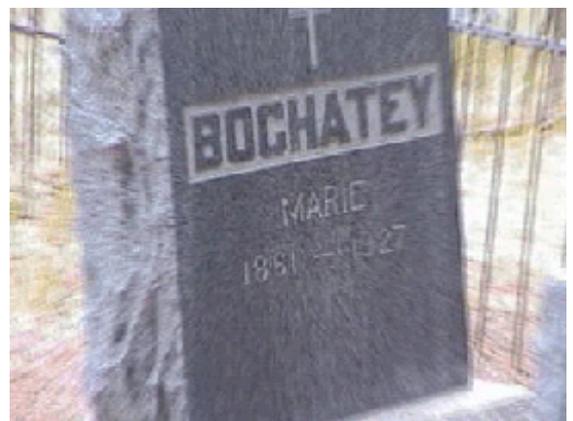
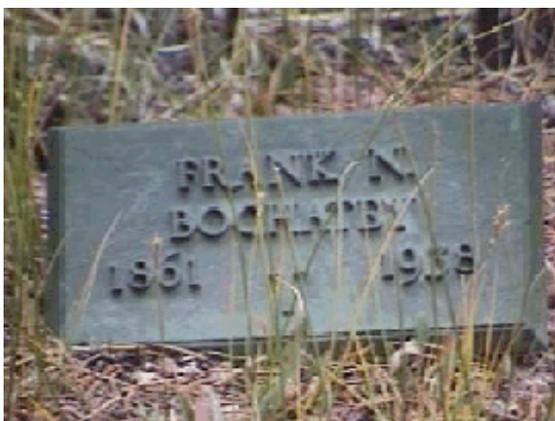
- Extrait de la liste de passager du SS la Bretagne arrivé à Ellis Island le 24 juillet 1893 -

François sera naturalisé américain en 1894. Ils feront à plusieurs reprise le voyage à Salvan.

Laura Marie épousera le 24 octobre 1907 à Salvan Ernest BOCHATAY, fils de Jean Claude et de Joséphine née FOURNIER. De cette union naîtront Blanche en 1908 et Rose Joséphine en 1911. Malheureusement, Ernest décédera en juin 1912. En décembre, accompagnée de François, son père, Laura Marie rentre à Leadville avec ses 2 filles.

Le 25 novembre 1914, elle épousera à Leadville, en seconde noce, Emil KLEE dont la famille est originaire de St-Gall. Laura et Emil auront 4 enfants, Katharine, Lena, Emilie et Harry.

Frank épousera Catherine WIRTH. Ida est décédée à l'âge de 8 mois et nous ne savons rien de Marie.



- François et Marie reposent dans le cimetière catholique St-Joseph de Leadville -

En 1886, lors du recensement, François BOCHATEY habitait au r. 623 W. Front à Leadville. A cette adresse habitait également un Albert BOCHATEY. Pour tous les deux, l'occupation inscrite était « laboureur »

## Les enfants de François et de Anne-Marie

**Laura Marie** - ° 13 mars 1887 Leadville, CO, USA - † 5 mai 1967 Leadville, CO, USA

X1 - 24 octobre 1910 à Salvan

Ernest BOCHATEY - ° 5 janvier 1882 Salvan - † 16 juin 1912 Salvan

X2 - 25 novembre 1914 à Canon City, Fremont, CO, USA,

Emil KLEE - ° 19 juin 1886 St-Gall, Suisse - † 1968 Grand Junction, CO, USA

**Marie** - ° 1890 Leadville, CO, USA

**Ida** - ° 14 avril 1893 Leadville, CO, USA - † 12 décembre 1893 Leadville, CO, USA

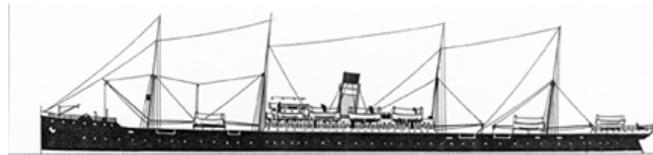
**Frank H.** - ° 13 mai 1898 Leadville, CO, USA - † 1 mai 1937 Leadville, CO, USA

X - Catherine WIRTH - ° 5 février 1901 Leadville, CO, USA - † 8 mars 1979 Leadville, CO, USA

\*\*\*\*\*

Lors du recensement de 1920 il est inscrit que Frank Bochatay vivait dans une ferme avec son épouse Mary (Coquoz).

Il est également fait mention que son fils Frank H. Bochatay et son épouse Catherine (Wirth) Bochatay de même que Emil Klee, Laura (Bochatay) Klee et leurs enfants vivaient dans la même ferme.



- Le SS Southwark -

\*\*\*\*\*

## **Famille Ferdinand COQUOZ et Marie LONFAT**

Ferdinand COQUOZ, né le 12 mars 1878 aux Granges, est fils de Pierre Sigismond et de Anne Marie née GAY. Il fit à plusieurs reprises le voyage de Leadville dans le Colorado. D'après sa fiche de recensement du 1 juin 1900, il est arrivé à Leadville en 1898. Son frère Casimir et sa sœur Marie mariée à François BOCHATEY y étaient déjà établis.

15	Wm. Amstutz	30	✓	1	✓	4	clerk
16	Louise Bartelmy	22	✓	1	✓	"	cook
17	Ferdinand Coquoz	22	✓	1	✓	pass.	farmer
18	Louise	20	✓	1	✓	0	"
19	Casimir Coquoz	22	✓	1	✓	0	"

- Extrait de la liste de passager du SS Southwark arrivé à Ellis Island le 1 mars 1900 -

L'année suivante il retourne à Salvan où il épouse le 6 février 1900, Marie Louise LONFAT, née le 14 février 1880 aux Marécottes, fille de Joseph Louis et de Jeanne Marie née GROSS. C'est en sa compagnie qu'il arrive à New-York le 1 mars 1900 à bord du SS Southwark d'où ils prirent la route de Leadville.

De cette union naîtront 8 enfants entre 1901 et 1916.

Ferdinand, René J., René Louis, Jeannette, Amy, Rose, Georges et Harry.

Ferdinand s'est occupé d'un commerce de laiterie qui marchait fort bien et qui était connu fort loin à la ronde (*The Swiss Diary of Leadville, Co*). Ils habitaient au 615, Elm Steet à Leadville.

En 1908, Ferdinand et Louise remirent à Ernest (frère de Ferdinand) la laiterie et revinrent en Suisse pour réaliser leurs rêves: Construire et exploiter un hôtel. Ce sera le Grand Hôtel des Granges.

Suite à quelques tracasseries administratives et financières, Ferdinand et Louise ne termineront pas la construction de l'hôtel et c'est la mort dans l'âme, presque ruiné, qu'ils retournent à Leadville, 2 mois après la naissance de la petite Aimée (Amy), en juin 1910. Ferdinand et Louise resteront très affectés par cet échec.

Ils ont repris leurs activités dans la laiterie ainsi que dans leur ranch du Tennessee et Ernest a repris son ancien travail de mineur.

Ferdinand que l'on appelait communément Fred, était fort connu dans les environs. En 1916, il était délégué du parti démocratique du comté à l'état du Colorado et à la convention démocratique de Denver et il était membre du comité central du comté.

Après le décès de Ferdinand le 7 avril 1917, Louise a continué l'exploitation de la laiterie avec ses enfants. En 1920, elle vend la laiterie et en 1923 elle s'établit avec ses enfants les plus jeunes, à Denver.

Elle sera membre du "Swiss Ladies Club" et du 3ème ordre de St-François de Denver.

Louise décédera le 1 septembre 1956 à l'âge de 76 ans.

### Les enfants de Ferdinand et de Marie

**Ferdinand Jones** - ° 5 février 1901 Leadville, CO, USA - † 5 février 1991 Denver, CO, USA

X - 24 janvie 1947, Pauline Ages YAKICH - ° 16 février 1915 - † 14 avril 1997

**René John** - ° 9 décembre 1902 Leadville, CO, USA - † 11 janvier 1903 Leadville, CO, USA

**René Louis** - ° 27 mai 1905 Leadville, CO, USA - † 9 juin 1983 Denver, CO, USA

X - 2 juin 1927, Bertha Joséphine COQUOZ - ° 15 mars 1909 - † 25 février 1969 Denver, CO, USA

**Jeannette Marie Louisa** - ° 6 février 1908 Leadville, CO, USA - † 2003 Denver, CO, USA

X - Joseph GALLA - ° 29 novembre 1908 Leadville, CO, USA

**Amy Evelyn** - ° 14 mai 1910 Leadville, CO, USA

X1- RAY McKenzie X2 - Francis J. CASEY

**Rose Louis** - ° 20 novembre 1911 Leadville, CO, USA

X - Gurney Bernard LEEPER - ° 6 juillet 1906 Whorthington, MI, USA

**Georges Roland** - ° 10 septembre 1913 Leadville, CO, USA - † 7 octobre 1903 Leadville, CO, USA

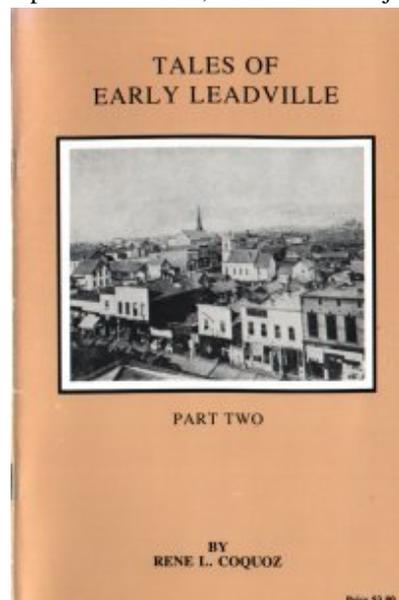
**Harry Alfred** - ° 2 septembre 1916 Leadville, CO, USA - † 8 août 1996 Denver, CO, USA

X 11 juin 1940, Rose Bertha BAHL - ° 4 mai 1919 Sedgwick, CO, USA - † 22 août 1996 Denver, CO, USA

René Louis COQUOZ, fils de Ferdinand et de Louise, né à Leadville le 27 mai 1905 sera une figure marquante de Leadville.

Après sa scolarité, René Louis a rejoint la gestion de la laiterie des Montagnes Rocheuses (The Rocky Mountain Dairy) créée en 1908 par John et Joe (Joseph) COQUOZ. De 1941 à 1955, la laiterie des Montagnes Rocheuses a été gérée par André et René COQUOZ. André et René se sont retirés des affaires pour des raisons de santé. René s'est déplacé à Denver.

René épouse Bertha Joséphine COQUOZ le 2 juin 1927, fille de Joseph COQUOZ et de Joséphine née BOCHATEY. Joséphine est née le 15 mars 1909 à Leadville.



Le retrait de la gestion de la laiterie lui a apporté l'occasion de stimuler ses intérêts historiques. Par sa coopération au "Herald Democrat", il a pu éditer de nombreux livrets sur l'histoire de Leadville.

Huit de ces livrets sont toujours disponible et s'étendent d'une histoire sur H. A. W. Tabot à "l'homme invisible sur des skis", " le palais de glace de Leadville", "Les débuts de la médecine à Leadville et au Colorado", et beaucoup d'autres. René Louis a également écrit des articles pour différents journaux de l'état.

Il voulait vivre en fonction des livres qu'il écrivait. Beaucoup de publications historiques contiennent des références aux passages cités dans ses livres.

René était membre de l'Association des Pionniers de Leadville. Il était également membre d'honneur de l'Association Historique de Leadville et membre de la société d'histoire de l'état du Colorado.

René Louis COQUOZ est décédé le 9 juin 1983

\*\*\*\*\*

## Famille Casimir COQUOZ et Victorine JACQUIER

Casimir COQUOZ, né le 6 juillet 1868 aux Granges, est fils de Pierre Sigismond et de Anne Marie née GAY. Il fit à plusieurs reprises le voyage de Leadville dans le Colorado. D'après sa fiche de recensement du 1 juin 1900, il est arrivé à Leadville en 1890.

279	Nitz	Oscar	28	} Laboureur } fermier } Mr. Hind...
280	Coquoz	Casimir	25	
281	Bosch	Johann	19	

- Extrait de la liste de passager du SS La Bretagne arrivé à Ellis Island le 24 juillet 1893 -

En 1893, Casimir est marié avec Marie Suzanne JACQUIER, née le 26 juin 1872. Elle décède subitement le 12 novembre 1893 à Leadville. Casimir se remariera avec Victorine, la soeur de sa première épouse, le 27 mars 1898 à Leadville. Ils auront 4 enfants.

Avant 1910, la famille revient en Suisse et s'installe à St-Maurice.

### Les enfants de Casimir et de Victorine

**Joseph Henri** - ° 27 décembre 1899 Leadville, CO, USA - † 22 avril 1900 Leadville, CO, USA

**André** - ° 30 avril 1901 Leadville, CO, USA

**Joseph Casimir** - ° 3 décembre 1904 Leadville, CO, USA

X - 31 mai 1930 à St-Maurice, Henriette CHEVALLEY - ° 10 février 1907 St-Maurice, Valais, Suisse

**Francis Ernest** - ° 26 août 1906 Leadville, CO, USA

\*\*\*\*\*

## Ernest COQUOZ

Ernest COQUOZ, né le 3 décembre 1882 aux Granges, est fils de Pierre Sigismond et de Anne Marie née GAY. Il a 17 ans lorsqu'il arrive en 1898, à Leadville, en compagnie d'autres Salvanais.

Pendant que son frère Ferdinand est retourné à Salvan pour y construire un hôtel, Ernest a tenu le commerce de laiterie. Il ne s'est jamais marié.

On raconte qu'une ruade de cheval lui a occasionné de graves dommages à la tête et qu'il n'est jamais revenu tout à fait le même qu'avant. (*Histoire selon la famille BERTHOD du Colorado*)

Ernest repose au cimetière catholique St-Joseph de Leadville.

x 12	Coquoz Ernest	17	V m l s	.	/	"	.
x 13	Jacquier Jacq. J.	26	V m l s	.	/	"	.
x 14	Gay Frederic	27	V m l s	.	/	"	.
x 15	Decaillet Francis	23	V m l s	.	/	"	.
x 16	Bochaley Lucien	29	V m l s	.	/	"	.

- Extrait de la liste des passagers du SS La Normandie arrivé à Ellis Island le 26 novembre 1899 -

\*\*\*\*\*

## Les enfants de Joseph Alphonse COQUOZ et de Justine née BOCHATAY

Alphonse Charles COQUOZ est né le 4 avril 1892 aux Granges sur Salvan.

4	Coquoz	Alphonse	21	✓	Partey, Cook	Switzerland	French
5	Capucci	Hermanno	24	✓	Salvan	Italy	Italian

- Extrait de la liste des passagers du SS La Lorraine arrivé à Ellis Island le 1er novembre 1913 -

Selon la liste de passager du SS La Lorraine arrivé à Ellis Island le 1er novembre 1913, il dit aller à Leadville Colorado, chez son oncle Ferdinand. Il voyage avec Hermann JACQUIER de Salvan et Maurice JORIS de Saillon qui vont également à Leadville.

On retrouvera Alphonse COQUOZ quelques années plus tard à Détroit dans le Michigan où il rejoint sa soeur Aline qui épousa Louis BOCHATAY du Trétien. Alphonse décédera en avril 1966, à Détroit. On ne sait pas grand chose de sa vie à Détroit.

Form OAA-7003  
FEDERAL SECURITY AGENCY  
SOCIAL SECURITY BOARD  
July 1939

EMPLOYEE'S REQUEST FOR CHANGE IN RECORDS  
(Before filling out this form read the instructions on reverse side.)

378-10-5441  
378-10-5441

PLEASE PRINT WITH INK OR USE TYPEWRITER

1. ALPHONSE CHARLES COQUOZ 220  
(Worker's last name) (Middle name—If you have an middle name, give a line—) (Last name)

NOTE: (If there has been any change in your name, enter here your new name. Married women, for middle name give last name before marriage. For last name give husband's last name.)

2. ALPHONSE CHARLES CORENOZ  
(Worker's name as last furnished for Social Security records)  
NOTE:—If there has been any change in your name, enter here your true name.

3. 2601 Harrison av. Detroit Mich  
(Worker's present home address—Street and number) (City) (State) (Country)

4. April 4 1892 SAME SALVAN SWITZ. VALAIS  
(Date of birth—(M) (Day) (Year) (Birth date previously reported) (Place of birth—(City) (State) (Country))

5. ALPHONSE COQUOZ 6. JUSTINE BOCHATEY  
(Worker's full name regardless of whether living or dead) (Mother's full name before marriage regardless of whether living or dead)

7. SEX: MALE FEMALE  
(Check (X) in circle) (Check ( ) in circle)

8. COLOR OR RACE: WHITE NEGRO OTHER  
(Check (X) in circle) (Check ( ) in circle) (Check ( ) in circle)

9. ALPHONSE COQUOZ 10. JUSTINE BOCHATEY  
(Worker's full name regardless of whether living or dead) (Mother's full name before marriage regardless of whether living or dead)

11. REASON FOR FILING THIS REQUEST FOR CHANGE: MISPELLING OF LAST NAME

12. 1-29-41  
(Date)  
C. M. FEB 8 1941  
163  
CLERK # 4083  
Alphonse Charles Coquoz  
(Applicant's (DO NOT PRINT) signature—(Print name) (Middle Initial) (Last name)

En 1941, il fit corriger l'orthographe de son nom.

Aline COQUOZ est née le 18 mars 1894 aux Granges sur Salvan. Elle arrive à Ellis Island le 1 janvier 1918 à bord du bateau SS Espagne. Elle rejoint Détroit dans le Michigan où elle épouse Louis BOCHATAY du Trétien, né le 8 mai 1883. Louis est veuf de Adèle née en 1886.

Louis et Aline vivront à Détroit jusqu'à la fin de leur vie, au 3317 Lothrop. Louis décèdera le 15 juin 1943 et Aline le 22 janvier 1951